



memoria
anual
2007

del observatorio
vasco de la cultura



**MEMORIA ANUAL DEL
OBSERVATORIO VASCO DE LA CULTURA**
Ejercicio 2007

ÍNDICE

PRESENTACIÓN.....	2
1. LOS ÓRGANOS DE DIRECCIÓN Y SEGUIMIENTO VINCULADOS AL PLAN VASCO DE LA CULTURA	3
2. LA ACTIVIDAD DEL OBSERVATORIO.....	4
2.1. El sistema de información: diseño y gestión.....	4
2.2. La comunicación y relaciones.....	8
2.3. La planificación y el control de la gestión.....	13
2.4. La actividad de 2007 en datos.....	14
ANEXO 1: RELACIÓN DE PRODUCTOS 2007	15

PRESENTACIÓN

La Memoria Anual del Observatorio Vasco de la Cultura es el informe que recoge el balance del trabajo realizado durante cada ejercicio. Más allá de la mera recopilación de productos y actividades, pretende ofrecer una valoración de cómo se ha desarrollado el proyecto.

Esta edición corresponde al trabajo realizado entre febrero y diciembre de 2007. Considerado desde el punto de vista estrictamente temporal, el período de referencia del proyecto es muy corto; atendiendo a los resultados, se ha dilatado notablemente. Si 2006 supuso la puesta en marcha del Observatorio y el comienzo de sus incipientes resultados, 2007 ha sido el primer año de trabajo *stricto sensu* y ha servido para asentar los cimientos que harán posible la consolidación de un edificio que irá creciendo en el futuro.

El trabajo ha combinado la reflexión y la acción, los debates y las decisiones, las dudas y las certezas, el trabajo interno y la divulgación de resultados, en un equilibrio dialéctico que ha dado sus frutos. Si en el primer semestre se ha trazado la arquitectura del sistema de información estadística, en el segundo, el Observatorio se ha presentado al público con su primer informe anual *Kultura 07* y las Jornadas internacionales. Entre tanto, otros proyectos han modelado los dos focos principales de actuación: el sistema de información y la comunicación.

1. ÓRGANOS DE DIRECCIÓN Y SEGUIMIENTO VINCULADOS AL PLAN VASCO DE LA CULTURA

En el periodo 2006-2008, la gestión del Observatorio la asume la Dirección de Promoción de la Cultura del Gobierno Vasco.

Los órganos de dirección y seguimiento vinculados al Plan Vasco de la Cultura son:

- **Consejo Vasco de la Cultura:** Órgano colegiado superior de participación, cooperación y asesoramiento del Plan Vasco de la Cultura (PVC). El Consejo está integrado por 18 miembros institucionales y 32 sectoriales.
- **Comisión Interinstitucional de la Cultura:** Formada por los representantes políticos de las instituciones. La componen 10 miembros. Cuenta con una mesa técnica de apoyo en la que toman parte cinco miembros sectoriales del Consejo.
- **Comisión de Seguimiento del Observatorio:** No se ha activado en 2007.

El órgano ejecutivo de gobierno del Observatorio es:

- **Comité de dirección del Observatorio:** integrado por los responsables de la Dirección de Promoción de la Cultura y el comité de dirección de la UTE (Ikertalde-ICC-AIC). Es el foro en el que se toman las decisiones estratégicas y se establecen los hitos para planificar los proyectos. En 2007 se han celebrado siete reuniones de seguimiento, además de otras más específicas en función de las necesidades de cada proyecto.

2. LA ACTIVIDAD DEL OBSERVATORIO

Se describen los resultados del trabajo que ha llevado a cabo el Observatorio en torno a tres ejes, en correspondencia con la estructura del Plan de Actuación 2007:

- 2.1. Sistema de información
- 2.2. Comunicación y relaciones
- 2.3. Planificación y control de gestión
- 2.4. La actividad de 2007 en datos

2.1. SISTEMA DE INFORMACIÓN

LA PERSPECTIVA CONCEPTUAL

El marco estadístico del País Vasco

La articulación del marco estadístico ha constituido uno de los ejes principales de la actividad del Observatorio en el año 2007. Establece las definiciones y conceptos que orientan la recopilación de información estadística comparable y la elaboración de indicadores y el desarrollo de investigaciones analíticas que dan lugar al sistema de información cultural. Incluye por tanto, el desarrollo del modelo conceptual, cuyo documento base se esbozó en 2006; el sistema de indicadores culturales y fuentes de información para cada uno de los 15 sectores definidos; y la metodología de trabajo que se ha seguido para su contraste sectorial.

El proceso de trabajo ha dado lugar a un programa estadístico que establece las prioridades de actuación del Observatorio (líneas de investigación I+D+i) y que marcará la pauta en el futuro.

LA PERSPECTIVA TECNOLÓGICA

Soporte tecnológico

A lo largo del año se han trazado las líneas maestras del modelo de gestión de la información y se han propuesto los criterios y orientaciones sobre las alternativas tecnológicas y organizativas del trabajo en dos direcciones complementarias:

- las soluciones para su difusión mediante funcionalidades que permitan la selección de datos de manera personalizada.
- la generación de herramientas para su recogida de abajo arriba, el almacenaje y gestión de los datos provenientes de los distintos agentes.

Las propuestas planteadas han priorizado la garantía de compatibilidad y transferencia de datos en coherencia con el entorno inmediato —Eustat, INE...— así como la sostenibilidad y gestión evolutiva, sin olvidar la potencia y la flexibilidad informática. En esta línea, se va a tratar de aprovechar la aplicación que está desarrollando el Observatorio Vasco de la Juventud para la publicación y consulta dinámica de indicadores estadísticos adaptándola a las especificidades del Observatorio.

LA PERSPECTIVA INFORMACIONAL

Directorios de agentes

La elaboración de los directorios de agentes se ha ido perfilando como uno de los retos inmediatos que se propone el Observatorio, puesto que constituyen un elemento clave para la materialización de su Programa estadístico. Disponer de directorios completos, con información actualizada y fiable determina la calidad última de las investigaciones estadísticas que se fundamentan en ellos.

Los trabajos realizados se han dirigido a ajustar el foco informativo de cada sub-sistema y sector, se ha recopilado la información existente relativa a los agentes y se ha llevado a cabo la primera depuración cruzando las distintas fuentes para evitar duplicidades. Se cuenta, pues, con un primer borrador de la información para los 15 sectores identificados en el marco estadístico susceptibles de ser objeto de investigación estadística en 2008.

Operación estadística de hábitos, prácticas y consumo en cultura en Euskal Herria

Se ha profundizado en el diseño de la operación estadística relativa al “Estudio de Hábitos, Prácticas y Consumo en Cultura”, ampliando el estudio a Euskal Herria, se ha contrastado el cuestionario con expertos sectoriales y se ha testado su viabilidad técnica. Asimismo, se ha adjudicado el trabajo de campo, que ha comenzado a realizarse en diciembre de 2007.

Operación estadística de financiación y gasto público en la CAE

Su objetivo consiste en recoger de los diversos niveles institucionales (Gobierno Vasco, Diputaciones y Ayuntamientos) aquellas partidas económicas destinadas al sector de la cultura en la CAE, para la obtención de las grandes magnitudes económicas que configuran el gasto en el sector cultural, así como los principales ratios que permiten obtener una visión comparada de este esfuerzo inversor sobre la población.

Se ha definido la propuesta para la puesta en marcha de la operación, que incluye una aproximación a su viabilidad técnica y el diseño del cuestionario.

Tratamiento y sistematización de la estadística existente

En el estadio actual de inicio en el desarrollo del Observatorio, y ligado a los soportes tecnológicos, se ha adecuado la información estadística existente a los

requerimientos del PC-Axis (programa visualizador de tablas estadísticas), para hacer posible la consulta dinámica de las bases de datos disponibles en este momento. Una vez valoradas la calidad y la pertinencia de la información, se ha optado por adecuar las bases de datos de bibliotecas y museos de los dos últimos períodos disponibles.

No obstante, con el objetivo de completar la información existente con otras fuentes de interés, se han seleccionado los principales indicadores sectoriales y transversales que presentan datos que permiten obtener una lectura parcial de la realidad cultural vasca, para su difusión mediante la web del Observatorio.

Análisis de dos estudios sectoriales

Se ha analizado la información contenida en el *Estudio de teatro y danza* y en el *Mapa de infraestructuras de la CAE* en sus versiones definitivas.

Diseño del sistema de información y evaluación del PVC

Se ha abierto un marco de coordinación con la Secretaría Técnica del Plan con el objetivo de plantear el diseño de un sistema para su evaluación. Se han examinado diferentes modelos de evaluación de proyectos y planes similares, para conocer las buenas prácticas en este terreno.

2.2. COMUNICACIÓN Y RELACIONES INSTITUCIONALES Y SECTORIALES

LAS PUBLICACIONES

Kultura 07

El primer informe anual *Kultura 07*, principal publicación del Observatorio, se presentó en sociedad en noviembre, coincidiendo con la celebración de las Jornadas internacionales. Se han editado dos publicaciones: el informe propiamente dicho y un resumen del mismo en francés e inglés.

Consta de dos partes diferenciadas y complementarias: en esta edición 2007, ocupa la primera un monográfico acerca de los observatorios culturales en el mundo, y se dedica la segunda a dar cuenta de la situación de la información cultural en el año cero del Observatorio y a plantear los retos que se le presentan de cara al futuro. Ha supuesto un trabajo minucioso y detallado de búsqueda, análisis y presentación de la información existente. Se han editado 2000 ejemplares cuya distribución inicial ya se ha llevado a cabo.

Kulturkaria

El boletín nº 0, editado en formato electrónico, salió a la luz en marzo. Es una publicación cuatrimestral que se difunde a cerca de 2000 personas y que se edita en cuatro idiomas (eu-es-en-fr). Cuenta con secciones en las que, además de informar del Observatorio y del PVC, se presentan las principales novedades del panorama cultural tanto vasco como internacional, se ofrece una selección de cifras, así como reseñas de las publicaciones más recientes en torno al ámbito cultural. Sus señas de identidad serían la agilidad

y la novedad, como corresponde a una publicación de estas características, pero huyendo de la fugacidad y la ligereza. Sus contenidos sugieren lecturas más sosegadas, invitan a descubrimientos más reposados y a análisis detenidos. En 2007 se han publicado tres números (marzo, julio y diciembre).

Resúmenes ejecutivos de los estudios sectoriales

Se han editado los resúmenes ejecutivos de los siguientes estudios, todos ellos accesibles en la web:

- Industria editorial
- Industria fonográfica
- Digitalización
- Bibliotecas
- Museos
- Patrimonio etnográfica
- Artesanía
- Artes visuales

Informes de análisis de fuentes de información

El Observatorio ha difundido en su web los dos informes con los que comenzó su labor de análisis de la información cultural existente, tanto en el ámbito internacional como en el País Vasco. Elaborados con el objetivo de conocer en profundidad los referentes existentes para poder asentar el Marco estadístico del País Vasco sobre bases sólidas, tanto desde el punto de vista conceptual como desde los elementos vinculados a los sistemas de indicadores y fuentes de información, constituyeron los dos proyectos iniciales del Observatorio tras su puesta en marcha en el 2006.

Se completan con dos bases de datos de indicadores —de uso interno.

Memoria 2006 y Plan de actuación 2007

Están también disponibles en la web la Memoria 2006 y el Plan de actuación 2007. El Observatorio considera fundamental que el público conozca tanto el

trabajo desarrollado en cada ejercicio como la planificación anual de los proyectos. Con este objetivo, irá publicando a comienzos de cada año la Memoria del ejercicio precedente y el Plan de Actuación del año en curso.

LAS JORNADAS INTERNACIONALES DE TRABAJO CON OBSERVATORIOS CULTURALES

El Observatorio, una vez realizados los primeros trabajos para su puesta en funcionamiento, se propuso hacer un alto en el camino para plantear respuestas a los retos de futuro. Las Jornadas se organizaron con la voluntad de crear un espacio de encuentro con organismos con una trayectoria más larga con el fin de compartir sus experiencias y buenas prácticas. Estas Jornadas tuvieron lugar en Donostia —San Sebastián el 14, 15 y 16 de noviembre de 2007.

Participaron los siguientes observatorios (y organismos):

- Observatoire de la culture et des communications du Québec
- Département des études, de la prospective et des statistiques (DEPS), Francia
- Osservatorio culturale del Piemonte, Italia
- Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya
- Consellería de Cultura e Deporte de la Xunta de Galicia
- Observatorio Vasco de la Cultura

Las Jornadas tuvieron un doble objetivo: por una parte, las sesiones de los días 14 y 15 se plantearon como un espacio de reflexión y trabajo interno entre los observatorios y organismos invitados; por otra, el día 16 de noviembre se abrieron al público en una sesión que combinó la difusión de las conclusiones y del primer Informe Anual de la Cultura, *Kultura 07*, con una mesa redonda. Éste fue el marco para la presentación del Observatorio en la sociedad.

Además de la valoración altamente positiva de las sesiones de trabajo, destaca el impacto en prensa del Informe *Kultura 07* —presencia en los principales medios de comunicación: prensa y radio— y la alta asistencia a la sesión abierta —más de 150 personas relevantes del ámbito cultural.

HERRAMIENTAS PARA LA COMUNICACIÓN

Web del Observatorio

Se ha creado la web del Observatorio, escaparate permanente para la difusión de los productos del Observatorio. Se han tenido en cuenta todas las directrices que marca el Gobierno Vasco en su Modelo de presencia en Internet, así como los aspectos relativos a la usabilidad y accesibilidad.

Intranet del Observatorio: Espacio de trabajo del equipo

El equipo de trabajo cuenta con un espacio virtual de trabajo en el que se dispone de la documentación para el seguimiento de los proyectos, los datos de contacto de los miembros del equipo, las convocatorias y actas de las reuniones de trabajo, las próximas citas...

LA ACTIVIDAD RELACIONAL DEL OBSERVATORIO

Relaciones con los grupos de trabajo del PVC

Se han celebrado cinco reuniones de coordinación con la Secretaría técnica del PVC con el fin de disponer de una sistemática de trabajo de intercambio de información, contraste de proyectos con vínculos comunes y consenso en la estrategia de la relación con los grupos de trabajo existentes.

Así, la presentación del Observatorio en los grupos de trabajo formalmente establecidos se ha ajustado a sus calendarios y diferentes ritmos de maduración. En concreto, se ha acudido a los siguientes grupos sectoriales:

- Bibliotecas: mesa sectorial (abril)
- Teatro: comisión interinstitucional y mesa sectorial (septiembre-octubre)
- Audiovisual: mesa sectorial (diciembre)

Por otra parte, se ha habilitado un espacio de trabajo virtual —extranet— de soporte a la estructura de participación y funcionamiento del PVC.

De manera complementaria, los representantes sectoriales han participado activamente en el contraste de aquellos proyectos propios del Observatorio que así lo han requerido: el Marco estadístico y el diseño de la operación estadística de Hábitos, prácticas y consumo cultural. Han sido 32 expertos los que han tomado parte en dichos proyectos.

Asistencia a Jornadas sobre indicadores en Valencia

Los días 9 y 10 de mayo tuvo lugar el curso *Indicadores culturales en España: usos, necesidades y estrategias*, organizado por la Fundación Autor/SGAE junto al *Servici d'Assistència i Recursos Culturals* de la Diputació de València.

Desde el Observatorio Vasco de la Cultura se preparó una ponencia en la que tras exponer el Plan Vasco de la Cultura desde su vertiente metodológica, estructural y como proceso participativo, se centró la intervención en los objetivos, resultados y proyectos en los que está inmerso el Observatorio, y en especial, en el marco estadístico que ha diseñado.

Atención a demandas de información

La publicación en la web y en el boletín *Kulturkaria* de resúmenes de estudios, de reseñas bibliográficas, etc. ha generado peticiones de información que el Observatorio ha atendido a lo largo del año.

2.3. PLANIFICACIÓN Y CONTROL DE LA GESTIÓN

Memoria anual 2007

Es el informe en el que se sistematiza la información relativa a los proyectos realizados en el ejercicio.

El objetivo principal es rendir cuentas en relación a los compromisos establecidos, analizando su grado de cumplimiento, y llevar a cabo una valoración cualitativa sobre el desarrollo y funcionamiento de cada uno de los procesos iniciados durante el año.

Plan de actuación 2008

El Plan de actuación se concibe como la herramienta de gestión anual, que marca la pauta para el seguimiento y evaluación de cada ejercicio.

A finales de año se lleva a cabo la propuesta del Plan de actuación correspondiente al ejercicio 2008, para su aprobación en la primera sesión de trabajo ordinaria del Observatorio.

2.4. LA ACTIVIDAD DE 2007 EN DATOS

LOS PRODUCTOS

Más de 30 productos (informes, notas, cuadernos de trabajo, propuestas) como resultado de los proyectos

LAS PUBLICACIONES

Kultura 07

- 1 publicación en eu-es con una tirada de 2.000 ejemplares
- 1 publicación en en-fr con una tirada de 300 ejemplares

Kulturkaria

- Números 0, 1 y 2

8 monográficos de estudios sectoriales

Memoria 2006 y Plan de actuación 2007

2 Informes de análisis de información: internacional y País Vasco

LA COMUNICACIÓN Y RELACIONES

- 5 observatorios y organismos internacionales invitados participaron en las Jornadas internacionales
- 150 personalidades del ámbito cultural asistieron a la sesión abierta de las Jornadas internacionales

Impacto en prensa:

- 6 diarios (en papel), 3 radios, 3 agencias de noticias
- 32 expertos sectoriales que han participado en proyectos del Observatorio
- 2.000 receptores de Kulturkaria

ANEXO I:

RELACIÓN DE PRODUCTOS 2007

PROYECTOS VINCULADOS AL SISTEMA DE INFORMACIÓN

MARCO ESTADÍSTICO DEL PAIS VASCO

Marco estadístico: modelo conceptual

Cuadernos de trabajo sectoriales para contraste con expertos: 15 sectores

Propuesta de construcción del Marco estadístico: 15 sectores

Programa estadístico: acompañado de una aproximación a los universos de partida y la estimación de costes del ciclo estadístico

SOPORTES TECNOLÓGICOS

Propuesta de soluciones tecnológicas

Informe de análisis de la documentación del observatorio de la Juventud: aplicación T60

Requerimientos adicionales para PC-Axis

DIRECTORIOS DE AGENTES

Propuesta de elaboración de directorios

Diagnósticos de la Fase I: ajuste del foco informativo

Bases de datos 15 sectores

OPERACIÓN DE HÁBITOS, PRÁCTICAS Y CONSUMO EN CULTURA EN EUSKAL HERRIA

Aproximación a la viabilidad del estudio de hábitos, prácticas y consumo en cultura en Euskal Herria

Contraste y ajuste de contenidos del cuestionario con expertos sectoriales

Test piloto para la validación técnica del cuestionario

Adecuación del cuestionario final a las tres realidades: CAE, Navarra, Iparralde

OPERACIÓN DE FINANCIACIÓN Y GASTO PÚBLICO EN LA CAE

Aproximación a la viabilidad del estudio de financiación y gasto público en cultura la CAE

TRATAMIENTO Y SISTEMATIZACIÓN DE LA ESTADÍSTICA

Bases de datos en formato Excel de bibliotecas y museos adecuadas a PC-Axis

Tablas y gráficos para web del resto de sectores

ANÁLISIS DE ESTUDIOS SECTORIALES

Informe de análisis del estudio de teatro y danza

Informe de análisis del mapa de infraestructuras culturales

SISTEMA DE EVALUACIÓN DEL PVC

Informes de primeros avances del dispositivo y de análisis de evaluaciones de impacto

PROYECTOS VINCULADOS A LA COMUNICACIÓN

PUBLICACIONES

Kultura 07

http://www.kultura.ejgv.euskadi.net/r46-19123/es/contenidos/informacion/k07/es_k07/adjuntos/Kultura%2007.pdf

Kulturkaria nº 0

http://www.kultura.ejgv.euskadi.net/r46-19803/es/contenidos/informacion/keb_kulturkaria_0703/es_boletina/kulturkaria.html

Kulturkaria nº 1

http://www.kultura.ejgv.euskadi.net/r46-19803/es/contenidos/informacion/keb_kulturkaria_0707/es_boletina/kulturkaria.html

Kulturkaria nº 2

http://www.kultura.ejgv.euskadi.net/r46-19124/es/contenidos/informacion/keb_kulturkaria/es_boletina/kulturkaria.html

MONOGRÁFICOS SECTORIALES

Industria editorial

http://www.kultura.ejgv.euskadi.net/r46-19803/es/contenidos/informacion/keb_publicaciones/es_publicac/adjuntos/Resumen%20editoriales.pdf

Bibliotecas

http://www.kultura.ejgv.euskadi.net/r46-19803/es/contenidos/informacion/keb_publicaciones/es_publicac/adjuntos/resumen_bibliotecas.pdf

Museos

http://www.kultura.ejgv.euskadi.net/r46-19803/es/contenidos/informacion/keb_publicaciones/es_publicac/adjuntos/Resumen_museos_es.pdf

Artesanía

http://www.kultura.ejgv.euskadi.net/r46-19803/es/contenidos/informacion/keb_publicaciones/es_publicac/adjuntos/Resumen_artesania.pdf

Digitalización

http://www.kultura.ejgv.euskadi.net/r46-19803/es/contenidos/informacion/keb_publicaciones/es_publicac/adjuntos/resumen_digitalizacion.pdf

Industria fonográfica

http://www.kultura.ejgv.euskadi.net/r46-19803/es/contenidos/informacion/keb_publicaciones/es_publicac/adjuntos/fonografia_resumen.pdf

Artes visuales

http://www.kultura.ejgv.euskadi.net/r46-19803/es/contenidos/informacion/keb_publicaciones/es_publicac/adjuntos/m_artes%20plasticas_visuales.pdf

Patrimonio etnográfico

http://www.kultura.ejgv.euskadi.net/r46-19803/es/contenidos/informacion/keb_publicaciones/es_publicac/adjuntos/Resumen_patrimonio.pdf

INFORME INTERNACIONAL

http://www.kultura.ejgv.euskadi.net/r46-19803/es/contenidos/informacion/keb_publicaciones/es_publicac/adjuntos/inf_internacional.pdf

INFORME DEL PAIS VASCO

http://www.kultura.ejgv.euskadi.net/r46-19803/es/contenidos/informacion/keb_publicaciones/es_publicac/adjuntos/inf_pv.pdf

MEMORIA 2006

http://www.kultura.ejgv.euskadi.net/r46-19123/es/contenidos/informacion/keb_plan_mem/es_plan_mem/adjuntos/memoria_2006.pdf

PLAN DE ACTUACIÓN 2007

http://www.kultura.ejgv.euskadi.net/r46-19123/es/contenidos/informacion/keb_plan_mem/es_plan_mem/adjuntos/plan_actuacion_2007.pdf

JORNADAS Y HERRAMIENTAS DE COMUNICACIÓN

Jornadas Internacionales

Programa de las Jornadas

Guiones de las sesiones de trabajo

Resúmenes y conclusiones de las Jornadas

http://www.kultura.ejgv.euskadi.net/r46-19123/es/contenidos/informacion/dest1_0712/es_dest1/dest1.html

http://www.kultura.ejgv.euskadi.net/r46-19124/es/contenidos/informacion/kult07/es_kult07/kult07.html#2

WEB DEL OBSERVATORIO

<http://www.kultura.ejgv.euskadi.net/r46-19130/es/>

INTRANET DEL OBSERVATORIO

<http://culturaintranet.dandb.org/>



kulturabehatokia@ej-gv.es

